2026年7月9日
株式会社テリロジーホールディングス
（東証スタンダード市場　証券コード：5133）

テリロジーHD連結子会社テリロジーサービスウェアの「みえる通訳」が「ポケトーク X」と連携し、宿泊・外食業界の多言語対応を支援
～「ホテル・レストラン・ショー&FOODEX JAPAN in 関西 2026」に出展し、“据え置き型”AI同時翻訳機「ポケトーク X」を展示～

株式会社テリロジーホールディングス（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：鈴木 達、以下「テリロジーホールディングス」）は、当社の連結子会社で多言語映像通訳サービス「みえる通訳」を提供する株式会社テリロジーサービスウェア（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：飯田 道弘、以下「テリロジーサービスウェア」）が、ポケトーク株式会社（本社：東京都中央区、取締役 代表執行役社長：松田 憲幸、以下「ポケトーク」）と協業し、2026年7月22日（水）から24日（金）までインテックス大阪で開催される「第18回 ホテル・レストラン・ショー&FOODEX JAPAN in 関西 2026」のテリロジーサービスウェアブースにおいて、“据え置き型”AI同時翻訳機「ポケトーク X（エックス）」を展示することをお知らせいたします。

■ 訪日客の多国籍化が拡大

日本政府観光局（JNTO）によると、5月の訪日客数355万9,900人と前年同月比では3.6%減となったものの、韓国、台湾、米国、マレーシアなど19市場で5月として過去最高を記録しており、訪日客の多国籍化が進んでいます。

それに伴い急がれるのが、母国語しか話せない非英語圏の訪日客の多言語対応です。ホテルやレストランでは、予約確認やオーダーなど簡易でスピーディな会話から、体調不良の対応など丁寧さを必要とする会話まで、様々な会話が発生します。お客様の多国籍化により、現場ではスタッフの習得言語によるサービスの質のばらつきや多言語ツール導入コストなどが課題になっています。

関西エリア最大級の宿泊・外食業界に向けた展示会である「ホテル・レストラン・ショー in 関西」は、人手不足やAI、高付加価値化と並び、訪日客の多言語対応が業界バイヤーの注目テーマの一つとなっており、これらのニーズに応える内容として、ポケトークと連携し、「ポケトーク X」と「みえる通訳」を組み合わせた展示を行う運びとなりました。

なお、発表内容の詳細につきましては、別紙「訪日客の多国籍化により宿泊・外食業界で急がれる多言語対応　オペレーター通訳の「みえる通訳」とAI同時翻訳機「ポケトーク X」が協業し宿泊・外食現場の多言語対応支援と通訳翻訳市場の拡大を目指す　～関西最大級「ホテル・レストラン・ショー&FOODEX JAPAN in 関西 2026」に出展～」をご参照ください。

本リリースに記載されている社名、商品名は、各社の商標または登録商標です。

■ 株式会社テリロジーサービスウェアについて

株式会社テリロジーサービスウェアは、2017年に会社設立、ビジュアルコミュニケーションに関するソリューション事業やネットワークセキュリティに関するネットワークサービス事業を中核に、市場及び顧客ニーズに対応したICTソリューションサービス事業を展開しているサービス提供事業会社です。
顧客は大企業や中堅・中小企業、リテール販売事業を中心に1,000社を超え、月額課金のICTサービス関連ビジネスでは豊富な経験と実績を上げています。
（https://terilogy-sw.com）

【みえる通訳に関するお問い合わせ先】
株式会社テリロジーサービスウェア
みえる通訳担当
TEL：03-4550-0556
e-mail：tsw.s-sales@terilogy.com

【報道関係者お問い合わせ先】
株式会社テリロジーホールディングス
広報担当 齋藤
TEL：03-3237-3437
e-mail：marketing@terilogy.com

プレスリリース
報道関係者各位

2026年7月9日
株式会社テリロジーサービスウェア

訪日客の多国籍化により宿泊・外食業界で急がれる多言語対応

オペレーター通訳の「みえる通訳」とAI同時翻訳機「ポケトーク X」が協業し宿泊・外食現場の多言語対応支援と通訳翻訳市場の拡大を目指す

～関西最大級「ホテル・レストラン・ショー＆FOODEX JAPAN in 関西 2026」に出展～

多言語映像通訳サービス「みえる通訳」を展開する株式会社テリロジーサービスウェア（東京都千代田区、代表取締役社長：飯田 道弘、以下TSW）は、7月22日から24日まで開催される「第18回 ホテル・レストラン・ショー＆FOODEX JAPAN in 関西 2026」への出展において、ポケトーク株式会社（東京都中央区、取締役代表執行役社長：松田 憲幸）と協業し、同社が年内発売を予定する“据え置き型”AI同時翻訳機「ポケトーク X（エックス）」を展示します。この2社の協業により、多言語対応の支援領域を拡大します。

「ポケトーク X」イメージ

「みえる通訳」イメージ

日本政府観光局（JNTO）によると、5月の訪日客数355万9,900人と前年同月比では3.6％減となったものの、韓国、台湾、米国、マレーシアなど19市場で5月として過去最高を記録しており、**訪日客の多国籍化**が進んでいます。

それに伴い急がれるのが、母国語しか話せない**非英語圏の訪日客の多言語対応**です。ホテルやレストランでは、予約確認やオーダーなど簡易でスピーディな会話から、体調不良の対応など丁寧さを必要とする会話まで、様々な会話が発生します。お客様の多国籍化により、現場ではスタッフの習得言語によるサービスの質のばらつきや多言語ツール導入コストなどが課題になっています。

■「みえる通訳」と「ポケトーク X」の連携により、多言語対応の支援領域を拡大

そこでTSWは、ポケトーク株式会社と協業し、「ポケトーク X」と「みえる通訳」を組み合わせた展示を「ホテル・レストラン・ショー in 関西」で展開します。

関西エリア最大級の宿泊・外食業界向け展示会である本展では、人手不足やAI、高付加価値化と並び**訪日客の多言語対応が業界バイヤーの注目テーマ**の一つとなっており、ニーズに応える内容となっています。

TSWが展開する「みえる通訳」は、フランス語、タイ語、ヒンディー語など様々な母国語を話せる話者がコールセンターに待機し、タブレットごしにスタッフとお客様の会話を通訳する、人が介在する通訳サービスです。声色や表情、ジェスチャーとともに通訳するため複雑な内容の会話を得意とし、「海外サイト経由の予約トラブル」や「宿泊税の説明」などの解決に役立っています。またタブレットは持ち運べるのでトラブルの現場に持ち運びやすい点も喜ばれています。「品川プリンスホテル」や「三井ガーデンホテル」などのサービス現場に導入されています。

一方、年内に発売を予定している「ポケトーク X」は、クロークやレストランの受付など、たくさんのお客様とスピーディに会話する通訳シーンを得意としています。高感度なデュアルマイクにより周囲の騒音の影響が出にくく、またAIにより同音異義語なども的確に聞き分けて両面ディスプレイに正確に言葉を表示します。さらに会話履歴をワンタッチで消去できるプライバシー機能など、公共空間でも安心して利用できる設計がされています。

TSWは本展をきっかけとして、スタッフの習得言語レベルに関わらず誰もが多言語対応できる可能性を提示するとともに、両社のさらなる連携も視野に通訳翻訳市場の拡大や価値向上を目指します。

＜「第18回 ホテル・レストラン・ショー&FOODEX JAPAN in 関西 2026」出展概要＞

開催日程　　：2026年7月22日(水)～24日(金)10:00～17:00 (※最終日は16:30まで)
会場　　：インテックス大阪 (大阪市住之江区南港北1-5-102)
TSWの展示場所　：ブース番号 5-W7
TSWの展示内容　：「みえる通訳」の展示と体験、「ポケトーク X」の展示と体験
来場登録URL　：https://www.ult-thunder.jp/kansai-exhibition-2026/visitor/introduce/FH1049/fill

■「ポケトーク X(エックス)」とは

多言語による対面での自然な会話を実現するために開発された据え置き型のAI同時翻訳機。
両面ディスプレイを搭載し、互いの言葉を瞬時に翻訳して表示することで、自然な対話がそのまま成立する体験を可能にします。さらに、高感度マイクによる精緻な音声認識や、人の存在を感知して自動で画面が起動するスマートセンサー、会話履歴をワンタッチで消去できるプライバシー設計など、公共空間でも直感的かつ安心して利用できるように設計されています。
販売開始時期は2026年を予定。
https://pocketalk.jp/pt-x

■みえる通訳とは

タブレットやスマートフォンからワンタッチで通訳オペレーターにつながり、お客様との接客をサポートする映像通訳サービスです。英・中・韓・タイ・ロシア・ポルトガル・スペイン・ベトナム・フランス・タガログ・インドネシア・ネパール・ヒンディーの13言語で24時間365日対応(※一部言語を除く)しております。手話通訳にも対応。
みえる通訳 サービスサイト：https://www.mieru-tsuyaku.jp/
テリロジーサービスウエア　：https://terilogy-sw.com/

＜導入実績＞
品川プリンスホテル、三井ガーデンホテル、ラビスタ東京ベイなど
46企業157施設(2026年5月現在)

本件に関する 報道関係者からのお問い合わせ先	株式会社テリロジーサービスウェア　広報　担当:中里 TEL:03-4550-0556　Mail: tsw.s-sales@terilogy.com
「みえる通訳」に関する お問い合わせ先	株式会社テリロジーサービスウエア　みえる通訳担当 TEL:03-4550-0556　Mail: tsw.s-sales@terilogy.com